

Tak fordi
du handler
lokalt

Gråsten Avis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

Uge 44
2. november 2010
3. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

350 til jubilæumskoncert



Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Gråsten Garden fejrede lørdag 35 års jubilæum. Det blev fejret med en stor gallakonzert i Ahlmannsparken.

De godt 350 tilskuere fik et farvestrålende skue.

Gråsten Garden beviste, at garderulturen stortrives, og publikum kvitterede med et stort bifald for Gråsten Gardens bidrag til byens musikliv gennem mange år.

Formand for Gråsten Garden, Dorthe Bøttger-Larsen, fik under koncerten overrakt en check på 50.000 kroner fra Gråsten Gardens Venner. ■

Efterår 2010

Kom til Ulsnæs
og bliv inspireret

The
MASAI
Clothing Company

SIGNAL

Two Danes

PARDON®

Z.Biz

fransa

SOL

DESIGN

Vi glæder os til at se dig

TØJ & TING

Ulsnæs Centret • 6300 Gråsten • 74 65 13 12

Grønlangkål

Fredag den 5. november
kl. 18.65

serveres et
½ stykke rugbrød
med sild og karrysalat

Grønlangkål med
hvide og brunede
kartofler, kålpølser,
hamburgerryg og flæsk

Inkl. 1 White Christmas øl
fra Fuglsang

kr. **99,-**

Reserver gerne bord



Slotsgade 6 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

De skal bare virke...

PROFESSIONEL OG HURTIG IT SERVICE

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE

Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
7467 5257 / 2462 8659

Siden 2004



CH-Regnskab



Conny Hansen

Regnskabskonsulent
Rita Knudsen

Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa

Tlf. +45 7468 5600 • Fax + 45 7468 5602

Mobil +45 2989 5604

chregnskabsservice@hotmail.com

Mobil +45 2022 6352

ritachregnskab@hotmail.com

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN



- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 • 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80



GRÅSTEN SLOTSKIRKE & ADSBØL KIRKE



Gudstjenesteliste

November Gråsten

Søndag, den 7. november – Alle helgens dag:
kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Søndag, den 14. november – 24. s. e. trin.:
kl. 11.00 Luthergudstjeneste – Jan Unold
Søndag, den 21. november – Sidste søndag i kirkeåret:
kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag, den 28. november – 1. s. i advent:
kl. 11.00 (Lucia) – Jan Unold

Adsbøl

Søndag, den 7. november – Alle helgens dag:
kl. 19.30 – Birgitte Christensen
Søndag, den 21. november – Sidste søndag i kirkeåret:
kl. 9.30 – Jan Unold
Søndag, den 28. november – 1. s. i advent:
kl. 9.30 (Lucia) – Jan Unold

Kværs

Søndag, den 7. november – Alle helgens dag:
kl. 9.30 – Birgitte Christensen
Søndag, den 28. november – 1. s. i advent:
kl. 9.30 (konfirmanderne medvirker) – Birgitte Christensen

Gråsten Missionshus

Fredensgade 22. Møderne begynder kl. 19.30. Alle er velkomne.
Onsdag den 27. Oktober: Møde v. pastor Niels Pram Gad, Aabenraa. Han taler over emnet ”Båden er så lille”.
Onsdag den 3. November: Efterårsfest 18.00: Spisning. Tilmelding tlf: 7465 0504, 19.30: Tale v. børnekonsulent Rudolf Larsen.
Onsdag den 10. November: Møde v. sognepræst Henrik N. Andersen, Nybøl.
Onsdag den 24. November: Møde v. indremissionær Ingrid Markussen, Christiansfeld.

Luthergudstjeneste

Sammen med vores tyske søstermenighed, Nordschlesvische Gemeinde, fejrer vi Luthers fødselsdag, ikke den 10. november som er selve dagen, men søndag den 14. kl. 11.00 i Slotskirken.
I år vil vi følge den danske liturgi, men gudstjenesten vil være på både dansk og tysk. Efter gudstjenesten vil menighedsrådene byde på en lille forfriskning i våbenhuset.

Alle helgens søndag

Den første søndag i november, dvs. den 7. november 2010, er det Alle helgens søndag. Det er den dag, hvor vi i kirken særligt mindes de døde. I dagligdagen trænger minder sig ofte på som et savn. Mange pårørende finder det godt, at savnet også har en plads i gudstjenesten.
Alle helgens søndag vil vi derfor ved gudstjenesten, som forløber som en almindelig gudstjeneste, høre og synge om det kristne håb, som kirken forkyn­der: At døden ikke er afslutningen på det hele. Efter prædiken vil navnene på dem, der siden sidste Allehelgen er begravet eller bisat fra vort kapel eller vore kirker, eller som har boet i sognet, men blev begravet eller bisat fra en anden kirke, blive læst op fra prædikestolen.
Der er Allehelgens gudstjeneste i Kværs kl. 9.30, i Gråsten kl. 11.00, i Adsbøl kl. 19.30.

Adresser:

Sognepræst: Jan Unold
Slotsbakken 1, Gråsten
Tlf 74 65 12 70, ju@mail.dk
Sognepræst: Birgitte Christensen
Søndertoft 1, 6300 Gråsten
tlf. 74 65 92 50, bc@km.dk

Et samfund med sygdom i fællesskabet?

I et interview for nylig udtrykte den romanaktuelle forfatter, Jens Smærup Sørensen, noget som mange af os vel længe har haft på fornemmelsen, nemlig at tidligere tiders fællesskaber er under pres. Forfatteren siger det således: ”Det ligger i tiden, at vi skaber vores egen verden, som bliver mere og mere privat, fordi der ikke længere er nogen fælles ideer om, hvordan alting faktisk er. Man kan sige, at i mere stillestående og langsomt udviklende kulturer, der lever folk jo ofte med hver sin bevidsthed, men de deler den med andre. I totalitære systemer får man at vide, hvordan virkeligheden er, men i vores verden er der jo hverken stabilitet eller noget totalitært, der bestemmer, hvordan vi skal gebærde os. Vi lever i hver sin boble...”. Som sagt, tror jeg det er en beskrivelse mange af os kan nikke genkendende til. Lad mig bare være konkret: De frivillige foreninger har store problemer med at finde frivillige ledere og trænere i disse år, folk vil groft sagt hellere ro for sig selv i havkajak eller betale til den private fitnessklub, end melde sig ind i den lokale roklub eller gymnastikforening. Familiefællesskaberne skifter også karakter, hvor det i tidligere tider var mange ældres lod at hjælpe familiens unge generation med børnepasning og give en hånd med på slægtsgården, så har den ældre generation i dag travlt med egne projekter, og børnene frabeder sig i øvrigt også deres indblanding. I landsbyerne er fællesskabet ligeledes under pres, mange af beboerne arbejder langt væk, og når de endelig har fri, så går tiden med private interesser, frem for at kaste sig ind i arbejdet med at bevare forsamlingshuset, kirken eller fore­dragsforeningen.

Historisk set er det let nok at se, hvorfor det er gået sådan. Mange følte sig i 60’erne kvalt i ”den gamle verdens” stivnede traditioner, forudsigelige forventninger og social kontrol. Ungdommen lavede oprør og brød de gamle fællesskaber ned. På det lidt mere overordnede plan så skyldes ulysten til fællesskab utvivlsomt også, at vi har set rigeligt til statsmagter, til religioner og ideologier, der har villet ensrette og majorisere mennesker i det hellige fællesskabs navn, og slået brutalt ned på selvstændig tænkning og kritisk holdning hos enkeltpersoner og mindretal. Jo, der er bestemt god grund til at være mistænkelig over for alle, som vil gøre sig selv til fællesskabets stemme og som begrunder deres magt med, at de ved bedst, hvad der tjener fællesskabet.
Men der findes også et andet fundament for fællesskabet end magt. Det forholder sig jo sådan, at vi er udleveret hinanden – på godt og ondt. Mennesker har brug for hinanden, ellers ender det så let i angst, ensomhed og sammenbrud. Selvfølgelig kan ethvert

fællesskab pervertere til et magtforhold, men i sit inderste væsen er det dog noget andet. Det er at give plads til hinanden og tage sig af hinanden. Det er rigtigt, at både venskaber og kærlighedsforhold og større fællesskaber så let perverteres til et magtforhold, hvor den ene, eller den ene gruppe, vil have magt over den anden. Alle disse steder, hvor fællesskabet ikke gør livet rummeligere og væsentligere, undermineres fællesskabet og går før eller senere under – heldigvis!
Betyder det så, at mennesket er et selvberoende individ, der skal godtgøre sin værdi med den prestige, han kan tilkæmpe sig, og som han mener, han kun har sig selv at takke for? Eller bliver et menneske først menneskeligt, når det er bundet til andre, og må tilsidesætte noget af sit eget, fordi der også skal være plads til andre? ”Jeg er vintræet, I er grenene”, svarede Jesus engang. Træet er et urbillede på sammenhæng og fællesskab. Vi kender det fx fra slægtstræet. Et menneske kan leve i en sammenhæng eller afskåret. Se, på denne spinkle stamme, der må hænges op på en stok, siger Jesus. Den bruger ikke sin kraft på at bygge sig selv om, men den giver kraft til grene og kviste, så de kan bære en overdådighed af frugt. At være forbundet er det modsatte af at være bundet. Det er friheden til at slippe sig selv og forbinde sit liv med andres. I vores moderne verden har vi en tilbøjelighed til at betragte uafhængighed af fællesskabet som frigørelse. Som om et menneske kan være sit eget mål. Den kristne tro handler om et andet liv; et liv hvor ingen lever for sig selv og ingen dør for sig selv, men hvor vi alle hører Herren til.

Jan Unold



Gran Torino

Filmstudiekredsen forsætter tirsdag den 23. november kl. 18.30 i Gråsten præstegård med filmen Gran Torino af og med Clint Eastwood. Kender man kun ”Clinten” fra de hårdtslående roller som fx Dirty Harry, vil man blive overrasket over denne både alvorlige, humoristiske og hjertevarme film. Filmens hovedperson hedder Walt Kowalski, en pensioneret Ford-arbejder, der bruger sin tid på at reparere sit hus og på sit kæreste eje, en Ford Gran Torino fra 1972. Walt er bestemt ikke begejstret for asiaterne i nabolaget, som han holder sig langt væk fra. Men da Walt forhindrer, at nabodren­gen stjæler bilen, bliver han tvunget til at involvere sig og tage ansvar. Sognepræst Jan Unold introducerer filmen.
Alle er velkomne!



Foredrag ved Monica Papazu, Randers



**Onsdag den 10. november kl. 19.00
i Gråsten Præstegård**

”Besættelse og befrielse i Snedronningen”

Gennem ”Snedronningen” kan man lære H.C. Andersen at kende som en af Europas største kristne forfattere.” Snedronningen” udgør H.C. Andersens dybe refleksion over det faldne menneskes vilkår såvel som over de moderne tiders dæmoni. Samtidig giver han udtryk for sin tro på den befriende Gud og skildrer Kristi gerning, som opvækker de døde og bringer menneskene fra de dødes rige til Himmeriget.
Kom og hør en helt igennem original tolkning af det berømte eventyr.
Der er gratis adgang.

**Fællesformand for begge menighedsråd i
Gråsten-Adsbøl sogn**
Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl, 6300 Gråsten.
Tlf. 74 65 07 17.

Gråsten/Adsbøl kirkegårds­kontor
Kirkegårdsvej 49, Gråsten. Tlf. 74 65 28 56
tirsdag kl. 11.00-15.30 og torsdag kl. 11.00-15.30.

Gråsten slotskirke og kirkegård
Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen, Johannes Kocksvej 2, Gråsten. Tlf. 20 32 17 89.

Adsbøl kirkegård
Graver, Leo Sørensen, Bøgevej 12, Adsbøl.
Tlf. 21 27 93 78.

Knud Erik Heissel ekspanderer



Vognmand Knud Erik Heissel foran virksomhedens 1.000 kvadratmeter store hal til affaldshåndtering.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Mens mange virksomheder i disse år har stagnerende omsætning, er situationen anderledes for vognmands-virksomheden Knud Erik

Heissel A/S i Gråsten, der ekspanderer.

Virksomheden kunne fredag eftermiddag holde rejsegilde på en 1.000 kvadratmeter ny hal til genbrugshåndtering.

Genbrugshåndtering begyndte som en nicheproduktion udover transport og renovationskørsel, men i dag er genbrugs- og affaldshåndtering en

betydelig del af virksomhedens omsætning.

Det er byggeaffald, som isolering, træ og glas fra bygmestre, der primært håndteres i såvel Gråsten som Broager.

Vi beskæftiger fire fuldtidsansatte alene med affaldshåndtering, men vil sandsynligvis udvide med et par nye medarbejdere alene til dette område, siger Knud Erik Heissel.

Knud Erik Heissel begyndte i 1979 med en enkelt lastbil, men råder i dag over en flåde på omkring 60 lastbiler, der dagligt kører på de sønderjyske landeveje.

Virksomheden har 71 fuldtidsansatte og beskæftiger sig med renovation, transport, affaldshåndtering og containerudlejning. Sideløbende råder virksomheden over 6.000 kvadratmeter lagerhotel, hvor virksomheder kan leje sig ind. ■

Lanternetur

Traditionen tro arrangerer Förde-Schule en lanternetur igennem Alnors gader og langs fjorden. Det sker torsdag den 4. november kl. 18.30, hvor man mødes i Förde-Schules skolegård.

Niels Westergaard håber, at mange har lyst til at deltage, og at vejret bliver godt, så det bliver en stemningsfuld tur. Der synges tyske og danske lanterneviser, og alle er hjertelig velkommen til at deltage.

- Har man ikke så meget lyst til at synge, kan man blot følge trop og nyde stemningen. Vi glæder os ligeledes til at hilse på alle de rare og glade ansigter i vinduerne rundt omkring på vores tur, siger Niels Westergaard.

Efter arrangementet vil der være tændt op i pejsen. Der serveres børnegløg, og der er mulighed for at købe pølser i pejsestuen. ■

Fernisering på Förde-Schule

27 medlemmer af Flensborg Fjords Kunst- og Kulturforening udstiller fra søndag den 7. november til søndag den 14. november på Förde-Schule Graasten. Udstillingen er åbent alle skoledage kl. 8 - 16

Der er fernisering søndag kl. 14.00 og åbnings-talen holdes af den den

generalsekretr i Bund Deutscher Nordschleswiger, Peter Iver Johannsen.

Blandt udstillerne er Karin Baum, Roinkenæs, som fortæller, at udstillingen byder på malerier, foto, skulpturen, glas og keramik og holdes under temaet "Strandingsgods". ■

TILBUD

TORS DAG
FREDAG
LØRDAG



Knorr
Lasagne eller
Lasagnette

14⁹⁵

HUSK Hver dag friskbagt brød fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special og udenlandsk øl

Håndkøbs medicin

Frimærker og taletidskort

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere – og weekenden til noget særligt

Vinsmagning med SuperBest

Torsdag d. 25. november. kl. 19.30 - 22.00
På Den Gamle Kro i Gråsten



GOBI
vin
bedst til den gode vin

Der smages vine fra Tyskland, Australien, Frankrig, Italien og Chile.

Vinene der smages, kan bestilles til særpriser denne aften

Billetprisen incl. let anretning er 150.- pr. person

Sidste frist for tilmelding er den 22. november



Gråsten

Enzo Jeans House for fuld musik



Kompagnon i Enzo Gråsten Ninna Bøg & Jesper Graversen
Foto Søren Gülck



Det sidste detaljer rettes til inden åbningen
Foto Søren Gülck



Første kunde hos Enzo var Dennis fra Gråsten der fik sig nye jeans
Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Ingen i Gråsten kan være i tvivl om, at det er nye tider

og en ny trend indenfor modetøjsbutik, som er kommet til slotsbyen. Det er den 31-årige

Gråstenerdreng Jesper Graversen, der satser på at blive områdets førende butik inden for Jeans moden.

Interessen for den nye butik i Borggade 8, der os af ungdom, var enorm ved åbningen mandag, hvor kunderne blev mødt med DJ musik for fuld udblæsning.

Butikslokalet er med bistand fra den legendariske multikunstner, L Ron Harald, fra Sønderborg blevet dekoreret med graffiti, der signalere ungdom og stil, der går til kanten.

Jesper Graversen er ikke en novice. Han er uddannet i tøjbranchen, og har trods sin forholdsvis unge alder, 15 års erfaring fra branchen. I en årrække har han været butiksbestyrelse af Kings & Queens i Aabenraa, og har sidst været ansat hos Tøjeksperten i Sønderborg.

Det er Jesper Graversens drøm om at blive selvstændig, der nu er gået i opfyldelse, og han har lovet sig selv, at den første butik skulle åbnes i Gråsten.

Jesper Graversens interesse har altid været jeans moden, og uden at blinke tør han godt kalde sig ekspert på området, så det er en stor faglig kapacitet, der står bag disken.

Seks til syv af de førende jeansmærker kan man finde i butikken. Derudover er der et bredt udvalg af T-shirt, trøjer, jakker og sko. Vel at mærke i størrelser, så også fyre på 2 meter kan klædes moderigtigt på.

Jesper Graversen satser ikke alene på lokale kunder, målsætningen er også at kunne trække kunder til fra Aabenraa og Sønderborg. ■

Damer hentede storsejr

Toftlund IF - HK Egene Gråsten (16 - 32)

Førsteholdet hos HK Egenes damer kunne tage hjem med en overlegen sejr over Toftlund i weekenden. Bortset fra de første par minutter var der aldrig rigtig spænding i kampen. - De følger med os til 8-8, men det er kun fordi, vi ikke udnytter vores chancer. Vi brænder meget i starten. Det siger træner for HK Egene Brian Nielsen.

På nuværende tidspunkt ligner Sydals HK det eneste hold, der kan true HK

Egenes oprykningschancer. Sydals er to point efter i tabellen, men har også spillet en kamp mindre. Der er derfor lagt op til et rigtig topopgør den 5. december, hvor HK Egene møder Sydals i Sydalshallen.

Målscorerne for HK Egene:

Marie Auerbach: 9

Tine Skat: 6

Henriette Moos: 5

Louise Iversen: 4

Hanne Holk: 3

Lilly Jensen: 3

Michelle Thaysen: 2 ■

Uafgjort

HK "Egene" Gråsten 2 - Team Helle Håndbold (19 - 19)

Der ventede en svær hjemmekamp for damernes 2. hold i Serie 1, da de tog i mod topholdet Team Helle Håndbold.

Det så heller ikke ud til at hjemmeholdet skulle få meget med fra kampen, da de i første halvleg var bagud med både 0-6 og 2-8. Men holdet gav ikke op, og fik i de sidste minutter

hevet et uafgjort resultat hjem.

- Vi skulle møde rækens nummer 1, og taget i betragtning, at vi kom bagud i starten, så synes jeg uafgjort, er et godt resultat, siger træner Ulrik Jeppesen.

Målscorerne for HK Egene:

Maria Terp: 8

Mie Torp: 3

Anne Sofie Bruhn: 3

Christina Troelsen: 2

Laura Møller: 1

Melanie Thaysen: 1

Camilla Christensen: 1 ■

Quorp's Fodbehandling

fodbehandling i eget hjem - gratis kørsel

Tlf.: 61 75 89 53

v/ lægeeksamineret fodplejer

Monica Quorp

Maitoft 25, Vester Sottrup

DK-6400 Sønderborg

Email: stedsand@larsen.mail.dk



Klinik for Fodterapi

v. statsaut. Fodterapeut

Birgit Andersen

Ulsnæs Centret. Sundsnæs 11, 1. sal

6300 Gråsten

Tlf. 26 14 25 90

Hjemmebehandling efter aftale!

Træffes bedst mandag - onsdag og fredag

KLK Skincare



ÅBNINGSTIDER

Mandag LUKKET

Tirsdag 9 - 17

Onsdag 13 - 21

Torsdag 9 - 17

Fredag 13 - 17.30

Lørdag 9 - 17.30

Mulighed for aftale udenfor normal åbningstid
Sejrsvej 101, lejlighed 125 st, Rinkenæs
6300 Gråsten Telefon 7447 4050

Saengjan Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider:

Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastnavis.dk
annonce@graastnavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværn
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastnavis@hotmail.dk



Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos - Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
graastnavis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A Felsted
Telefon 74 68 56 00

BYGMA

Tilbudene gælder fra torsdag den 4. november
til og med den 9. november

JULEGAVEIDEER STARTER I BYGMA GRÅSTEN MED BYENS BEDSTE JULEPRISER

HUSK SØNDAGSÅBENT

Søndag den 7. november kl. 10-14

GRÅSTEN

Kom desuden
og oplev vor store
udvalg/udstilling
i julebelysning
fra Sirius

Digital
fotoramme

299⁹⁵

Aida stel
porcelæn
sort/hvid
16 dele

99⁹⁵

Kitchenaid
blender

1199,-

AEG Køkkenmaskine
2 ltr. skål
1,5 ltr. blender

1099,-

Steba juicemaskine
Model E90

499,-

Schou grydesæt
Rustfrit stål
6 dele

179,-

Schou multi køkkenmaskine
6 dele

399,-

399⁹⁵

"Fliker"
løbehjul

249⁹⁵

"Chef"
kontorstol
m/gaspatron

349⁹⁵

Cado brædepande
m/rist

59⁹⁵

Stanley mobil
værktøjsvogn

359,-

Vejers udendørs lampe
med indbygget sensor

169,-

Sort

Galvaniseret

Bosch Xeo
universal saks
3,6 v

349,-

Black & Decker
kap / geringssav
Model SMS 400
1500 watt
klinge ø 216 mm

1899,-

Bosch overfræser
Model POF 1200 AE

499⁹⁵

Bosch akku skruemaskine
Model PSR 300 LI

399⁹⁵

Einhell
akku skruetrækker
3,6 volt

139⁹⁵

MacMichael
thermo
kedeldragt
Sort/grå

399⁹⁵

Kansas
sweatshirt
m/hætte
Ass. farver

199⁹⁵

Kansas
sweatshirt
Ass. farver

149⁹⁵

Abeko Pilotjakke
grå
Str. medium
eller large

149⁹⁵

Mascot
pilotjakke
blå eller grå

249⁹⁵

Cat wiener
teleskopstige

799,-

Pacific 120
brusestangsæt
5 indst. af strålestyrke

199⁹⁵

Nogle af varerne fås
i et begrænset antal

BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader

BRED DK

Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmansvej 12 · 6300 Gråsten

Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og
reparation af
alle bilmærker
- også inden
for garanti-
perioden

Sejersbæk Biler ApS

Nederbyvej 2 · 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 · Telefax 7465 2270



Når skaden er sket!



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk

Kirkegårdsvej 29 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

VISITKORT LAVES

Pr-Foto

TLF. 29 25 95 50

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramsel, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk



SØGÅRD MASKINSTATION

• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER

• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52



SVEND AAGE THOMSENS

MALERFORRETNING

Varnæs · Telefon 74 68 03 23

Biltelefon 23 39 10 90

Bent Christensen

Tømmer- & snedkerforretning ApS

byg
garanti
www.bygggaranti.dk

VELFAC®

VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten

Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03

mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



**AUTO
REPARATIONER**

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann

Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

ELTEKNIQ

Sundsnes 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Kalvø Badehotel
Kalvøvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk



Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434



Elis
hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter Ihle



Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester

Per Møller Ihle

Havremarken 85, Holbøl

Tlf. 74 60 86 61

Mobil 40 50 86 61

e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk

bedst efter kl. 17.00

Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 · Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com



H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030

Velkær til Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

Julegaveideer

MORGAN®

LINDBERGH

bosweel
since 1937

OSCAR

HUZAR®

shine

BISÓN

SUNWILL

JUST BETTER TROUSERS

jbs
MENS UNDERWEAR

BJÖRN BORG

Wrangler

eterna

EXCELLENT
DIGEL

THE MENSWEAR CONCEPT

LINDBERGH
CPH

TØJ | ekspertten

GRÅSTEN

Slotsgade 7, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 31

www.tojeksperten.dk

Sådan bliver guleroden gourmetmad

Rigtig mange danskere vil gerne spise mere groft og grønt, men ved ikke helt hvordan, de kommer i gang. Det vil FDB og LOF gøre noget ved og afholder derfor "Groft og Grønt – klimavenligt køkken".

Kurset afholdes på Gråsten Skole onsdag den 3. november fra kl. 17- 21]. På kurset går deltagerne i køkkenet med Tove Olesen og laver retter med grove danske grøntsager i sæson. Målet med kurset er på en

uhøjtidelig måde at give inspiration til at bruge de gode grove og grønne råvarer - og ikke mindst hjælpe deltagerne til selv at komme i gang i køkkenet derhjemme. På kurset udleveres der et særligt opskriftshæfte og et forklæde. Flere af opskrifterne på kurset stammer fra FDB's Klimakogebog.

Inspiration med hjem til køkkenet

For at give deltagerne inspiration til at leve

sundt og klimavenligt har FDB udviklet folderen Hverdagsmad med god samvittighed, hvor man kan finde en række gode råd til at spise sundt og klimavenligt. Kursisterne modtager desuden et nyt opskriftshæfte med mange skønne grove og grønne retter. Der er stadig muligt at tilmelde sig kurset ved at kontakte LOF-Alssund 73421010. ■

De stærke jyder

Gråsten Ældreklub får onsdag den 10. november kl. 14.45 i Ahlmannsparken besøg af Villy Jensen, Haderslev. Han holder foredrag om "De Stærke Jyder".

Det er en bemærkelsesværdig bevægelse, der

startede i 1790'erne på Vejleegnen.

Foredragsholderen vil fortælle om religionskrig, om brug af egne lærebøger og præsters indstilling.

Villy Jensen vil bl.a. fortælle om tjenestekarlen Peder Frandsen og om,

hvad han har hørt i sin soldatertid i Randers.

Gårdejer Peter Laursen var "De Stærke Jyders" førende kraft og der blev sagt, at her vågnede bondealmuen til selvstændighed. ■

Mangler indsamlere i Rinkenæs



Svend Schütt er klar til at stemme dørklokker for at samle ind til verdens flygtninge.

Foto Søren Gülck

Dansk Flygtningehjælp går søndag den 14. november på gaden for at samle penge ind til nødhjælp til verdens flygtninge. Bag landsindsamlingen ligger der et stort forarbejde og i spidsen for det står Svend Schütt, der er frivillig koordinator i Gråsten.

En af udfordringerne som koordinator er at finde nye indsamlere år efter år. I år satser Dansk Flygtningehjælp at dække

Gråsten, Kværns, Adsbøl, Rinkenæs og Alnor.

- Vi har omkring 20 frivillige hjælpere, men mangler 18 for at kunne dække hele gamle Gråsten Kommune. Det er især i Rinkenæs det lkniber med at finde indsamlere, siger Svend Schütt.

Blandt dem som allerede har givet tilsagn om at samle ind er byrådsmedlem Jens Peter Thomsen, Gråsten, vognmand

Knud E Heissel, Gråsten, og direktør Mads Friis, Rinkenæs.

For Svend Schütt er de lokale hjælpere altså uundværlige for indsamlingen og hans eget arbejde.

Hvis man har lyst til at melde dig som frivillig hjælper og gøre en stor forskel for flygtninge, kan man kontakte den lokale koordinator Svend Schütt på svend@svend-s.dk eller 61714607. ■

Adventskalender Pakkekalender

Husk at bestille en skøn pakkekalender eller adventskalender til en, du holder af

Mailegnisser og pynt



Frøken Fin har det smukkeste granpynt samt skønne buketter

vi sammensætter fine gaver og pakker smukt ind

Frøken Fin

Slotsgade 7
6300 Gråsten
Tlf. 7465 0005

Sonnie's Dame & Herre Salon

Bestil din hårklipping på tlf. 2962 3442
Jeg holder ferie i uge 44



Fra 15. november til 31. december 2010 er der
20% rabat på al klipping
Blandt andet pensionistklipping,
som koster 100 kr.

Vårhøj 17 i Rinkenæs

110 hørte om elgjagt

Gråsten Ældreklub samlede 110 mennesker til et foredrag i Ahlmannsparken med Søren Ervig, som fortalte og viste billeder fra sin bjørne- og elgjagt i Rusland og om bjørneekspeditionen i Canada, men også om hvor skøn naturen og stilheden er på Vejers hede, hvorfra han viste pragtfulde billeder af natur, sangfugle, rådyr, harer og fasaner. ■



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

**Vi modtager gerne tøj, bøger,
møbler og andre ting**

Afhentning og udbringning efter aftale

Gråsten Sejlklub vært for træningslejr



Den lokale sejler Kenneth Frederiksen er blandt deltagerne i Gråsten Sejlklubs træningslejr på Nybøl Nor.

Gråsten Sejlklub er fra fredag den 12. november til søndag den 14. november

vært for en træningslejr for optimist class Team Danmark . I Nybøl Nor

vil 23 unge sejlere være på vandet i de tre dage. Sejlerne er inddelt i to

hold med henholdsvis 10 på Team Optimus og 13 på Talent Team.

Gråsten Sejlklub er repræsenteret med en sejler på Talent Team. Sejlerne er fra 10 til 13 år og fra hele Jylland og Fyn.

- Team Optimus er for sejlere, der ikke har sejlet i udtagelsesstævner om at komme på landsholdet, men gerne vil blive dygtige til at sejle

og få nye sejlervenner, fortæller Benny Frederiksen og tilføjer, at Team Talent er for sejlere, der har sejlet for at komme på landsholdet og som vil dygtiggøre sig til at sejle om en plads

på landsholdet til sommer og næste vinter og få nye sejlervenner fra andre klubber i landet.

Træningen i Gråsten består af teori og praksis. De unge sejlere skal på vandet og prøve lidt af det, de har fået gennemgået i teori ■

Anlæg af have samt flisearbejde



Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

KJEMS

A D V O K A T F I R M A

www.kjems.dk

kjems@kjems.dk

74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ

CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

claire.dk
inspires you

Intown®

uldaht

Brandtex

cette®
by peppercorn and clare

peppercorn

miss
Baron

Depeche

MY SOUL

JULEFROKOSTKLAR

Vi har tøjet, skoene og støvlerne



KAWASAKI
Footwear

JACO

GEOX

ambré

[TRASH]

TRASH

Sanita

Trigger®

Bundgaard B

billi bi

COPENHAGEN

BDK

SHOE BIZ

KENNEDYSKO

CAPRICE

walking on air

RELAX SHOE

LEGERO®

PUMA

PLAYBOY®

Footwear since 1936

Personlig vejledning og service

Butik

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00



Første nederlag

Sydals Håndboldklub - HK Egene Gråsten (30 - 27)

Søndag tog et hold optimistiske HK Egene drenge afsted til Sydals med forhåbninger om at hente point mod rækkens tophold. Det blev dog til et knebent tre måls nederlag til et stærkt Sydals hold, der viste rutine og fysik, der var svær at hamle op med for det unge gråstenerhold. Det udtaler

træner for HK Egene, Rainer Thaysen.

Ved halveg var stillingen meget lige, og holdene var meget jævnbyrdige med gode individuelle præstationer.

- De første 20 minutter står vores 6:0 forsvar rigtig godt og specielt Lasse Brüning og Torben Petersen, der lige er kommet tilbage fra en skade, gjorde det rigtig flot, siger Rainer Thaysen.

I anden halveg er HK Egene uheldige med nogle udvisninger, og løber ind i en periode, der reelt set koster dem muligheden for at spille med om sejren.

Målscorerne for HK Egene Gråsten:

Allan Clausen: 1
Kenn Burmeister: 1
Kenneth Sørensen: 1
Lars Alnor: 1
Henrik Nielsen: 3
Sebastian Ecklon: 3
Torben Petersen: 4
Lasse Brüning: 6
Christian Schøning: 7 ■



Herrerne spillede i højt tempo mod Team Haderslev Foto Jimmy Christensen

HK Egene overbevisende på hjemmebane

HK Egene - Team Haderslev KFUM 2 (33 - 26)

HK Egenes Jyllandsserie Herrer tog forleden i mod Team Haderslev KFUM 2 på hjemmebane i Ahlmannsparken. Kampen

blev spillet i højt tempo fra start, hvor hjemmeholdet hurtig trak fra pga. godt forsvarsspil.

- Vi havde specielt fokus på vores 6:0 forsvar, som fungerede rigtig godt. I den her kamp fik vi en rigtig forsvarsejrr, siger træner Rainer Thaysen.

at hjemmeholdet tabte koncentrationen.

- Hvis vi vil spille med i de tætte kampe, skal vi kunne hode koncentrationen i alle 60 minutter. Til sidst var det på grænsen til det arrogante, og det kan vi ikke tillade os over for dem, som kommer i hallen for at se kampen, siger Rainer Thaysen.

Team Haderslev formåede derved, at reducere et 12 måls nederlag til slutstillingen 33 - 26. Topscorer for hjemmeholdet blev Christian Schøning med 12 mål. ■

Vognmandshold vandt firmaskydning

Det blev vognmand Jesper Krauses hold 1, som blev vinder af Graasten Skytteforenings firmaskydning på 15 m banen på Gråsten Skole, som blev afviklet den 28. og 29. oktober.

Holdet fik på førstepladsen 412 point efterfulgt

af Danfoss P.E. 1 med 410 point og med holdet fra Petersen Tegl på tredjepladsen.

Hos damerne gik holdpokalen til Knaldperlerne (Gråsten Dyrehospital), som vandt med 378 point med Petersen Tegl som nr.

2 med 376 point og nr. 3 BHJ med 345 point

Enkeltmandspokalerne gik for damernes vedkommende til Birgitte Krause fra vognmand Jesper Krause, som fik 137 point. Herrernes pokal blev vundet af Claus Warnecke fra Danfoss med 142 point. ■

Minikrydstogt fra

Travemünde til Lübeck

Fredag den 10. december

Afgang Nybøl Kirke	kl. 7.00
Broager Kirke	kl. 7.05
Egernsund Havn	7.10
Ahlmannsparken Gråsten	7.20
Rinkenæs Bager	7.25
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	7.35

Vi kører over Kiel, Plön, Eutin til Travemünde, hvor vi stiger ombord på Adler Princess. Sejlturen på floden Trave til Lübeck varer 3 timer. Ombord bydes der på en lækker brunchbuffet med julespecialiteter, kaffe, juice og vand.

Ved 14-tiden ankommer vi til Lübeck, hvor der bliver mulighed for et par timer at se det fantastisk historiske julemarked.

Vi er hjemme ved 19-tiden.

Pris 550 kr, som dækker bus, sejlur, brunchbuffet, julemarked og guide.

Tilmelding til Gråsten Avis
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

Kontor udlejes

Kontorlokaler udlejes i kontormiljø, med super beliggenhed i Sønderborg. **Parkering lige ved døren – kontor – mødelokale – køkken – fælles areal – Bredbånd – m/u kontormøbler.**

Pris: fra 1.200 /md.

Kontakt: 5116 2285

LEJLIGHED UDLEJES

2 værelses lejlighed, køkken og bad, ca. 50 kvm., centralt beliggende i Gråsten, udlejes til rolig lejer uden børn og husdyr

Husleje 3300 kr incl. forbrug

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

GRÅSTEN LUKSUSLEJLIGHED TIL LEJE

ca 100 m², nyistandsat overalt

Der er to franske altaner og panorama udsigt over slotsøen. Lyse store klinker over alt i lejligheden

Husleje 6150 kr + forbrug

Depositem 3 måneders leje

HENVENDELSE TLF. 74650986 EL. 74652451

RÆKKEHUS UDLEJES

beliggende i Gråsten 54 m² + depotrum

Husleje 2900 kr. + forbrug

3 måneders depositum

TLF. 74415199 EFTER KL. 18.00

GRÅSTEN BYMIDTE

Lejlighed på 46 m² til udlejning

Månedlig leje 2700 kr + forbrug

3 måneders depositum

HENVENDELSE PÅ TLF. 2044 9897

LEJLIGHED I EGERNSUND

Pæn lejlighed på 110 m² i Egernsund er til udlejning pr. 15. december. Adgang til terrasse.

Rum til cykel. Lejligheden ligger nær ved Egernsund Skole og busstoppested

Månedlig husleje 5000 kr plus forbrug

3 måneders depositum

HENVENDELSE TLF. 7444 2295

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Efterårs- og vintermoden blev vist frem i Butik Conni.

Foto Søren Gülck

Pigeeftermiddag i Butik Conni

Af Søren Gülck

Efterårs- og vintermoden blev søndag vis frem i Butik Conni, hvor flere havde lagt vejen forbi for at kigge i krystalkuglen indenfor efterårs- og

vintertøjmoden til hverdag og fest.

Det er de dæmpede og sarte farver, der sammen med sort og sølv danner mode denne vinter, hvilket faldt i god smag hos gæsterne.

Fem veloplagte modeller i hver deres størrelse viste udvalgt tøj frem. Også det mere dristige og lidt frække, der hører en festligt nytårs aften til.

Som noget nyt hos Conni er kommet nattøj. Der er stigende efterspørgsel på netop denne varegruppe. En enkelt af disse blev vist frem ved modeshowet. ■

Danske Spil Konkurrence



Alle som spiller hos Statoil i Gråsten kan i ugerne 43, 44 og 45 deltage i en konkurrence om præmier for 2.000 kr

Kom ind i butikken og hør nærmere



Rysminde Mosteri Sydals

6 varianter
à 3 ltr. bokse

Gratis smagsprøve

Slotsgadens Blomster
Brugskunst * Vin * Chokolade

Så er vi juleklar!

Kig forbi, bliv inspireret
og se de nye varer



RABAT PÅ BILVASK

Alle vask efter kl. 18.00

Frit valg

59 kr

ved køb af enkeltvask



Friske sandwich hver dag

**Frisk brød fra
Lagkagehuset**

Vi tager gerne
mod bestillinger!



Gavekurve

Vi har altid færdigpakkede
gavekurve i butikken.

Vi laver også gavekurve efter ønske til
private og firmaer. Bestil på tlf. 74651748



Lej din trailer hos os

STATOIL

Statoil Gråsten • Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

Musik og Sportsbar

Center Pub

Kalender november 2010

Fredag den 5/11

kl. 18.65 Juleøl fra Fuglsang

kl. 20.30 Diskotek Nightmare spiller

kl. 20.59 Falder der en snebygge fra Tuborg

Diskotek Nightmare

Lørdag den 06/11

kl. 23.00

The Flying Hotdogs



Lørdag den 13/11

kl. 22.00

Karaoke Show med Jack Hansen



Fredag den 19/11

kl. 23.00

Troubleband



Lørdag den 20/11

Irsk dag på Center Pub

kl. 14.00

Harness

Der kan købes Irsk øl og Irsk stuvning



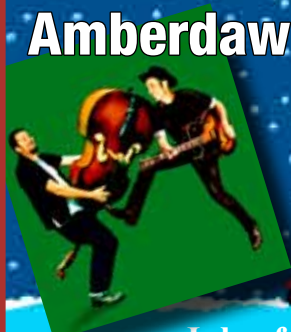
Fredag den 26/11

kl. 15.30

Hansen & Krog

kl. 23.00

Amberdawn



Lørdag den 27/11

kl. 23.00

Hawkeye & Hoe

J-dag fredag den 5. november fra kl. 20:59

Åbningstider:

Onsdag	kl. 10.30-22.00	Lørdag	kl. 10.30-04.45
Mandag	kl. 10.30-22.00	Torsdag	kl. 10.30-23.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00	Søndag	kl. 10.30-18.00
Fredag	kl. 10.30-04.45		

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65

www.centerpubgraasten.dk

Storkøb i Grøntafdelingen

Vælg mellem
7,5 kg Kartoffler
2 kg Porrer
eller 3 kg Løg



kun

20⁰⁰

Tilbuddet gælder
fra torsdag - søndag
eller så længe lager haves

SØNDAGSTILBUD

På alt Thise
mejeri

Spar 20 %

Dette tilbud gælder kun
søndag den 7. november



spar
34.80

ta 4 pakker
a 500 gr

45⁰⁰

Kogt Sønderjysk
Grønkål/Hvidkål



Skovmandsrugbrød
1000 gr



kun

10⁰⁰

Flydende eller
smørbar Becel

400/500 gr/ml
Ta 3 for

30⁰⁰



SLAGTEREN

tilbyder

TORSDAG-FREDAG-
LØRDAG

Bøfmarked i den
betjente disk

15 øre

pr gram

Hakket Oksekød
8-12%



1 kg

40⁰⁰

PØLSEMAGERIET

Kartoffel
spegepølse
2 stk

Kom og
smag fredag
fra 15 - 18



kun

79⁰⁰

Lavet efter de
originale
Kurzke
opskrifter

søndag 10-16

Super
Brugsen

Gråsten

WEEKEND TILBUD

GÆLDER TORSDAG - SØNDAG

coop Kartoffler

DYBFROST



400/900 gr
pr. pose

10⁰⁰

Rynkeby
Juice

flere
varianter



Pr ltr

8⁰⁰

Omo

Koncentreret Vaskepulver
Hvid eller Color



750 gr
pr pakke

15⁰⁰

BAGEREN
tilbyder

Wienerkringle



stk

19⁹⁵

DELIKATESSEN
tilbyder

Hjemmelavet
Pizza



stk

35⁰⁰

Pasta eller
grøn salat
med kylling



Pr bakke

20⁰⁰

Fiskefilet
4 stk



kun

25⁰⁰



Smilet er den korteste afstand – en opsang til de langtidsskuffede

Benniksgaard Hotel

Onsdag den 3. november kl. 19:00

Redaktør og fortæller Erik Lindsø der med humorens bid sætter tilværelsen under lup. Han er redaktør af tidskriftet »Grænsen«. Tidligere har han været programmedarbejder ved Danmarks Radio, hvor han lancerede fortællestimen på DR Syd. I tre år var han vært på kulturprogrammet »Lindsø« på P2. Erik Lindsø har endvidere været lærer på Danebod Højskole og forstander på Rønshoved Højskole.

Pris -100kr

Tilmelding nødvendig til LOF-Alssund
73421010 eller fritid@lof-alssund.dk



LOF Alssund

Ældre Sagen Gråsten

Undervisning i NemID og hvad det kan bruges til

Vi vil fortælle, hvad NemID er, og hvordan du bruger det.

NemID kan fås på borgerservice eller på biblioteket (medbring kørekort/pas og sygesikringsbevis. Aktiver det gerne, inden du kommer).

Få en guidet tur på de to store offentlige hjemmesider Borger.dk og Sundhed.dk. Her finder du bl.a. dine skatte- og Boligoplysninger og kan se dine personlige sundhedsoplysninger.

**Onsdag den 17. november og gentages
Torsdag den 25. november,
Datastuen, Konkel 14, Gråsten, kl. 14 -16**

Pris inkl. kaffe m/kage kr. 40,-

Tilmelding Birgitte Jensen tlf. 74 65 19 10 mobil 28 69 02 03
Senest 3 dage før kurset, begrænset antal pladser.

Sydbank i Aabenraa

Onsdag den 17. november kl. 14 – 16

Vi mødes Peberlyk 4, Aabenraa ved Sydbanks hovedsæde.

Her får vi kaffe og en introduktion til banken og dens udvikling. Vi ser filmen om Sydbank og får en rundgang gennem banken.

Begrænset antal pladser

Tilmelding Ulla Gerber 74 65 01 20
eller Anne Køcks 23340905

Ny leder af telefonstjernen i Gråsten

Vi søger frivillig leder af telefonstjernen i Gråsten. Der er 2 stjerner med 10 ringere og p.t. 14 klienter.

Nærmere oplysning hos Lissie Severinsen tlf. 73 65 12 13

Lokalkomiteen

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Håndbold i Ahlmannsparken Søndag den 7. november

kl. 13.00 U-14 Pige B – Genner IF

kl. 14.00 U-14 Dreng B 2 – Ensted Idrætsforening

kl. 15.00 Jyllandsserien Herrer – Team Helle Håndbold

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Historisk Forening for
Gråsten By og Egn



EFTERÅRSMØDE

ONSDAG DEN 17. NOVEMBER KL. 19.30
I ABLMANNSPARKEN, GRÅSTEN

Foredrag v/historiker Rene Rasmussen, der er ansat på Danevirkemuseet ved Slesvig over emnet

”Nazismens indtog i Sønderjylland fra 1933”

Foredraget er gratis for medlemmer,
for ikke-medlemmer koster det 30 kr

Ved mødet er der udlevering af årsskriftet

Bestyrelsen

www.graastenarkiv.dk email: forening@graastenarkiv.dk



Ny start på løbesæson

Gråsten Løbeklub kører Gråsten Mestrene 2010.

Det sker **tirsdag den 2. november kl 17.00**

ved indgangen til Ahlmannsparken.

Kom og se med.

Dermed starter vi også vintersæson op.

Det vil sige opstart fremover

Tirsdag og torsdag kl. 17.00 samt søndag kl 10.00.

Alle dage fra Ahlmannsparken.

Mere info på www.GIG-graasten.dk

Vi ses i løbesko



Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

Udstilling Nygade 3



Bryllupsfotografering Atelieret Nygade 3 Gråsten

Tidsbestilling

74651411 / 23237337

Portræt Reklame billedrestaurering

Dødsfald

Lene Schultz, Rinkenæs, er død, 94 år. Hun var født på Søgård Mark, og blev i 1951 gift med Jørgen Schultz, der stammer fra Skodborg.

Ved giftemålet fik de plads på den store Nygård i Øster Lindet, men

året efter flyttede de til Rinkenæs, hvor de byggede en landarbejderbolig. Begge fik ansættelse på Benniksgaard, og Lene Schultz' opgave var at være stuepige og passe de to børn, Mads og Mette.

Lene Schultz var en mild og hjælpsom og elskelig kvinde. ■

Den kendte fynske

Håndlæser Erika Herløv Hansen

Læser hænder på

Rinkenæs Hus

Torsdag den 5. og

Fredag den 6 november



Jeg fortæller om fortid, nutid og fremtid.

Og du kan stille spørgsmål

Jeg besvarer med mit klarsyn

Tidsbestilling på Telefon 65 32 52 39

Mobil 40 37 54 30

Seniorrådet Jylland

Torsdag den 11. november kl. 14.00

invitere Seniorrådet Jylland
til foredrag om

”Hverdagen på et Hospice”

ved hospicechef Anne-Marie Olsen
i Ahlmannsparken Gråsten

I pausen serveres der kaffe
Pris 50 kr.

Tilmelding senest mandag den 8. november hos
Åse Christensen, Gråsten tlf. 74651809
Eva Frederiksen, Egersund tlf. 74442923

I perioden 1. til 21. november 2010

**sælges lodsedler til fordel
for DE GAMLES JUL**

Lodtrækningen foretages i forbindelse med

BANKOSPIL i Broagerhallen

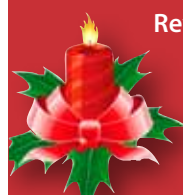
**Søndag den 21. november 2010,
klokken 14.00**

Gevinster udleveres ved henvendelse til
Henning Jørgensen telefon 30128210 eller
til Finn Christensen telefon 40250038

Overskuddet ved bortlodningen går til
arrangementer for seniorer og pensionister
i Broager, Gråsten og Sundeved.

Revideret regnskab for bortlodningen
offentliggøres den 25. januar
2011 i Gråsten Avis.

**Socialdemokraterne i Broager,
Gråsten og Sundeved**



Helaftensarrangement

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06



Sølvbryllup

Age og Eva Ottosen har sølvbryllup
mandag den 8. november
Der er morgensang på adressen kl. 7.00

Hej Helle

Hjertelig tillykke
med de 40 år
den 5. november
Vi glæder os til festen
*Mor, far, Pia, Brian, Chris,
Camilla og Allan*



Så blev det din tur

Et kæmpe tillykke med den
store dag på fredag
Vi glæder os helt vildt til at fejre dig
Knus fra Cathrine, Christian og Kim



Hej Allan

Man kan ikke se det hvis man ikke
lige ve det men tillykke med de 40 år
Ønskes af mor og far



Dorte og Tina

Tillykke med de 40 år
den 8. november 2010
*Ønskes af
mor og far*



Hej Sanne

Vi ønsker dig hjertelig tillykke
med din uddannelse som social
og sundhedsassistent
Held og lykke med fremtiden ønskes du
fra Alnor



Jagten på de groveste forbrydelser

Vicepolitiinspektør
Bent Thuesen taler

Onsdag den 17. november kl. 19.00
på Holbøl Landbohjem

Bent Thuesen er kendt fra TV, når der begås
forbrydelser. Det er ofte ham, der bliver
interviewet i forbindelse med drabssager
og andre alvorlige sager. Der er mulighed
for at stille spørgsmål til efterforskning

Pris kr. 100 inkl. Kaffe og kage

Tilmelding på 73421010 eller
www.lof.dk/alssund



LOF Alssund

Hej Pappi

Tillykke med de 40 år,
nu blev det din tur
Vi glæder os til festen
Knus dine 3 piger



Kære Jette

Vi ønsker dig stort tillykke
med fødselsdagen
- så blev det endelig din tur
Vi glæder os til dansen den 5. november
*Knus fra Janne, Dorte, Dorte,
Tina, Anne, Heidi og Birte*



TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.
☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.
☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i
Ulsnæs Centret.

KVÆRS/TØRSBØL/SNUROM PENSIONISTFORENING

Inviterer til

Gammeldags aften

Fredag den 12. november kl. 18.00
på Kvær's Forsamlingshus

- Man kan vælge mellem 2 retter
 1. Eisbein og Sauerkraut
 2. Kålrabigrød og stegt flæsk
 Æblegrød med mælk
 Kaffe og småkager

Pris 150 kr pr person inkl. en genstand

Halekin Hamonikaklub

underholder hele aftenen

Tilmelding til Anton tlf 74659131

Edith tlf 74659573

Senest den 8. november

Oplys venligs hvilken ret man ønsker

Husk lotto spil den 16. og den 27. december

Venlig hilsen besyrelsen

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 7. november kl. 11.00
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 7. november kl. 19.30
ved Birgitte Christensen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 7. november kl. 9.30
ved Birgitte Christensen

BROAGER KIRKE

Søndag den 7. november kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE

Søndag den 7. november kl. 10.00
ved Eva Wiwe Løbner

EGERNSUND KIRKE

Onsdag 3. november kl. 19.00 Jagtgudstjeneste
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen
Søndag den 7. november kl. 14.00
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 7. november kl. 10.30
Korskirken ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 7. november kl. 16.00
ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE

Søndag den 7. november kl.
10.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE

Søndag den 7. november kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP

Søndag den 7. november kl. 16.00
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE

Søndag den 7. november Ikke oplyst

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)

Søndag den 7. november ingen gudstjeneste

Ny skulptur på Broagerland



Charlotte Riis Engelbrecht foretog afsløringen af den nye skulptur.

Foto Jimmy Christensen

Landsbylauget i Dynt-Skelde-Gammelgab fik forleden overrakt en ny skulptur. Skulpturen er lavet af Anders Bonnesen og har titlen "Godt begyndt er halvt fuldendt".

Anders Bonnesen er uddannet dels på Det Jyske Kunstakademi, dels på Det kgl. Danske Kunstakademi.

Det var formand for landdistriktsudvalget,

byrådsmedlem Charlotte Riis Engelbrecht (S), der foretog afsløringen.

- Skulpturer kan berige, bevæge, provokere og anfægte, sagde Charlotte Engelbrecht i sin tale. ■

Jobs på vej til Patrick

Efter at den 17-årige Patrick Asmussen fra Broager opnåede en flot 2. plads ved talentshowet på DR, vælter det ind med forespørgsler om at optræde ved julefrokoster, byfester og diskoteker.

Patrick Asmussen er ved at oprette sin egen hjemmeside, men er ellers uimponeret over den megen medieomtale.

Patrick Asmussen går i 1. G på Amtsgymnasiet i Sønderborg.

17-årige Patrick Asmussen er blevet berømt og feteret og har fået mange nye venner på Facebook efter sin TV-optræden. ■

Foto Jimmy Christensen



Flæskeaften/Bufferet



Hver onsdag kl. 18-21

Flæsk i mange variationer

- Fersk flæsk · Letsaltet/ saltet flæsk · Røget flæsk
- Grillet flæsk · Bacon og paneret flæsk
- Gule ærter/flæsk/pølse
- Brunkål med flæsk og masser af tilbehør

kr. **129,-** pr. person

Traditionen tro holder vi igen i år vores populære

Sat ål-aftener

Fredag den 5. november,
Lørdag den 13. november,
fra kl. 18 - 21

Vi starter med 2 lækre snitter
røget ål og ål i surt. Herefter
tilbyder vi stor ta' selv buffet hvor
du kan spise dig mæt. Pris for
dette lækre arrangement er kun

kr. **198,-** pr. person



Eisbein und Sauerkraut

Fredag den 19. november,
fra kl. 18

Igen i år tilbyder vi
Eisbein und Sauerkraut
med alt hvad dertil hører.

Spis til du ikke kan mere for kun

kr. **148,-** pr. person



Mortensaften

Onsdag den 10. november

God gammeldags andesteg

med hvide / brune kartofter, rødkål, 1/2 æble med gele, rødkål, svedsker og den gode sauce "som vor mor lavede den".

1/4 and kr. **138,-**

1/2 and kr. **168,-**

Som forret tilbyder vi

Indbagte rejer på sprød salatbund med sur/sød sauce kr. **48,-**

Vælg mellem 2 desserter:

Ris a la mande med kirsebærsauce
eller citronfromage med flødeskum

kr. **48,-**



Er man gangbesværet oplys venligst dette ved bestilling og vi sørger for servering ved bordet

HUSK vi har åben året rundt (dog ferielukket i januar 2011)

Mandag / tirsdag LUKKET Onsdag / torsdag / fredag 15-21 Lørdag / søndag 12-20

Vemmingbund

Café - Restaurant - Minigolf

v/ Jette Valentin

Vemmingbund Strandvej 62 • Broager • Ved bordbestilling ring 74 44 29 85

SKODSBØL GÅRDBUTIK

Julen nærmer sig med raske skridt

Bestil dit fjerkræ i vores gårdbutik

- Frilands Kalkuner 4-12 kg	52 kr pr kg
- Frilands Gæs 4-7 kg	79 kr pr kg
- Land Ænder 2,8-4 kg	69 kr pr kg
- Berberie Ænder 3-4,5 kg	69 kr pr kg
- Muskus Ænder 3-4,5 kg	69 kr pr kg

ÅBNINGSTIDER

Fjerkræ til julen.
Åbent alle weekender
i november og december:
Lørdage og søndage kl. 10-17

SKODSBØL GÅRDBUTIK

Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager

Telefon 7444 1589 Mobil 4115 2889

Hakket Oksekød

8-12 %



3 kg

100⁰⁰**Kartofler**

DYBFROST

400-900 gr
Kun**10⁰⁰****Rynkeby Juice**

Pr ltr

8⁰⁰Flere
varianter**OMO**

Koncentreret Vaskepulver



750 gr

15⁰⁰Super
Brugsen**Broager****HUSK****Åben Søndag
kl. 10-16****BAGERAFDELINGEN****Wiener
kringle****19⁹⁵****BAGERAFDELINGEN****Nøddekranse**

4 stk

25⁰⁰**Majsbrød****18⁰⁰****DELIKATESSEN***Mortensaftenmenu***Andebryst**med hvide og brune
kartofler, rødkål
og sovs

Pr. kuvert

69⁹⁵**DELIKATESSEN****Hørup
Pølser**

4 x ½ kg

100⁰⁰**SØNDAGSTILBUD****Piske
fløde**

½ ltr

6⁹⁵

Max 4 pr kunde

**Gør klar til Mortensaften
Fredag Lørdag Søndag****Berberie
Andebryst**

3 pk a' 300 gr

89⁹⁵**Herregårds
Rødkål**

950 gr

12⁹⁵Spar
12.00**Kartofler
i glas**

680/425 g

20⁰⁰Spar
6.85**Dansk
And**

2800 gr

69⁹⁵**Barolo
Montiero**

75 cl

59⁰⁰Spar
30.00**Cherry Valley
And**

3200 gr

89⁹⁵**Ris ala Mande**

435 gr

14⁹⁵Spar
5.00**Endagstilbud
november****HVER MANDAG**

Blandet fars 8-12%

ca 1 kg

Fast pris

35.00**HVER TIRSDAG**

Let eller Mini Mælk

3 x 1 ltr

Max. 6 ltr. pr. kunde

10.95**HVER ONSDAG**

8 stk Frugt

Flere slags

Afhentningstilbud

12.95**HVER TORSDAG**

Hjemmebagt

franskbrød

10.00**HVER FREDAG**

Vej selv slik

Pr 100 gr

7.95**HVER LØRDAG**

Hørup kartoffel spegepølse

Pr stk

Max 2 stk pr kunde

49.95



85 tilhørere hørte de to Broager-drenge fortælle om deres liv. Her er det Ejnar Sibbesen, som fortæller om sin udstationering i Indien og Mellemøsten. Foto Jimmy Christensen

Broagerdrenge fortalte om deres liv

Interessen var stor for at høre de to Broager-drenge, civilingeniør Ejnar Sibbesen og rektor Henning Damtoft Pedersen, da de lørdag fortalte om deres spændende liv på Broager Skole.

Mødet var arrangeret af Lokalthistorisk Forening for Broagerland og samlede 85 mennesker.

Civ.ing. Ejnar Sibbesen, Vedbæk, er landmands-søn og født og opvokset på Gammelgabsmark. Han uddannede sig efter endt studentereksamen til civilingeniør og har siden

1977 været ansat ved det verdensomspændende rådgivningsfirma Cowi med i alt 6000 medarbejdere verden over. I syv år var Ejnar Sibbesen udstationeret i udlandet. Det har især været i Indien og Mellemøsten, hvor han har ført byggetilsyn med en lang række store anlægsarbejder. I Danmark har han ført byggetilsyn med DR's koncerthus i Ørestaden.

Henning Damtoft Pedersen er lærersøn fra Broager, og bor i dag sammen med sin kone Kirsten i Jyderup. Han bestod sin

lærereksamen i 1969 ved Tønder Statsseminarium. Efter endt værnepligt blev han ansat ved Jyderup Kommuneskole. I 1978 blev han cand. pæd. fra Danmarks Pædagogiske Universitet. I 2000 blev han rektor for erhvervsgymnasiet I Slagelse med over 700 elever, og er lige gået på pension. Henning Damtoft er udgiver af en lang række undervisningsbøger. I 2010 er Henning Damtoft Pedersen valgt til landsformand for Rotary Danmark. ■

Kassereren stopper



Holger Jepsen tager ikke imod genvalg til bestyrelsen i Broager Pensionistforening. Foto Jimmy Christensen

Efter 13 år som kasserer i Broager Pensionistforening ønsker 84-årige Holger

Jepsen ikke genvalg, når foreningen holder generalforsamling torsdag den

4. november kl. 14.00 på Degnegården.

- Nu er det vist på tide, at der kommer yngre kræfter til, siger Holger Jepsen, der i mange år også var kasserer i Broager Menighedsråd

På valg er desuden Eva Clausen, som modtager genvalg.

På generalforsamlingen aflægger formanden Gustav Jonnsen beretning, og efter generalforsamlingen er der lottospil. ■

Cathrinesminde klar til årsmøde

Cathrinesmindes Venner inviterer onsdag den 3. november til årsmøde.

Hotelejer og instruktør Finn Bredahl Jørgensen holder foredrag over emnet "25 år med teater og hvad deraf følger".

Finn Bredahl var den første instruktør på egnsspillene på det nedlagte Cathrinesminde Teglværk. Det første egnsspil "Til arbejde – liv eller død" blev spillet i perioden 1982 – 1984.

Han har været skuespiller, instruktør og forstander for Skuespillerskolen i Århus. Først i 80'erne var han instruktør på flere af de mange spil, der blev opført i Sønderjylland.

Finn Bredahl har også været kursusrer for

de mange sønderjyske teateramatører.

Han vil fortælle om, hvad der er blevet "af ham" efter tiden som skuespiller. Hvad er det blevet til? Han er nu hotelejer i Skagen.

Formand for Cathrinesmindes Venner, Tage Nielsen, fortæller, at forsamlingen skal vi hører om det spændende liv, Finn Bredahl har haft. Derefter er der te/kaffe og fedtemadder inden årsmødet i Cathrinesmindes Venner.

Det er det sidste møde i foreningen i 2010. Planlægning af "Virkeplan 2011" er næsten færdig og bliver udsendt til medlemmerne først i det nye år. ■



Julegaven til mor og far

Når du køber et gavekort, pålydende værdi mindst 500 kr. får du et ekstra julegavekort

på **500 kr** med i købet

Ring 3210 6310

Så skal du se!

Altid gratis synsprøve

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

i Gråsten og Gråsten
blomster.
Birgit F. Jensen er en

Birgit F. Jensen fejrede
forleden 30 års jubilæum i
børnehaven. ■

fortalte, at begge byggerier - Christiansborg og DR-byen - havde samme antal areal at råde over.

- Der var en venteliste på 16, men hvis der er interesse for en ny tur, så kører vi igen, fortæller Frede Weber Andresen. Har man interesse i en ny tur, kan man uforpligtende tilkendegive det ved at ringe til Carl Heinz 7444 2371. ■

nyt år. Desuden var der genvalg til bestyrelsesmedlemmerne Christine Moisen og Ejner Clausen. Revisoren Alex Conradsen blev ligeledes genvalgt.

Egersund Pensionistforening har knap 200 medlemmer. ■

sommer var man på tur til Celle. Der er tradition for, at foreningen samler omkring 35 deltagere til sommerturen. ■

budt på lagkage og boller.
Efter generalforsamlingen
var der lottospil med fine
gevinster. ■

internationalt stævne i Holland. Han formåede at skyde fuldt hus i sidste runde. ■



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

*Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager*

www.kimscykelsservice.dk **Jeg henter og bringer**

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

BILSYN I BROAGER

Bestil tid på telefon

61 60 08 08

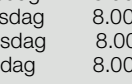
BROAGER BILSYN

V/ Christian Jørgensen
Ramshæred 3, 6310 Broager

www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER

Mandag	8.00-16.30
Tirsdag	8.00-16.30
Onsdag	8.00-16.30
Torsdag	8.00-17.00
Fredag	8.00-15.30



BROAGER AUTOVÆRKSTED

REPARATION AF ALLE BILMÆRKER

Service – bremses – syn m.m.
*Var der fejl på synsrapporten
- lad os gi' et tilbud*
*Aldt små priser på olieservice, samt
serviceeftersyn efter bilens foreskrifter*
Få en pris på den service som passer dig
Mulighed for lånebil

VW Passat 1,6 Limousine, 1997,
km 249000, 4 x airbag, el-ruder for,
træk, nysynet, stort service + bremses
og styrtøj, pæn og velholdt
kr 44.900,-



Se mere på vores hjemmeside www.broager-auto.dk
Industrivej 1 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@tdcadsl.dk

Nyt tag på Broager-Hallen



For tiden bliver der lagt nyt tag på Broager-Hallen. Sydsiden er allerede færdig, men nordsiden står færdig i uge 50.
Foto Jimmy Christensen

Gjorde indtryk og satte aftryk

Helge Nielsen, Iller, er død, 69 år. Han var født i Stranderød og sejlede i en lang årrække som matros på de syv verdenshave. Helge Nielsen var et godt menneske, gjorde et stærkt indtryk på sine medmenesker og havde meget at give af. Han havde en stor vennekreds, som satte pris på hans fine menneskelige egenskaber.

Efter pensioneringen holdt han meget af at fiske og sejle på Flensborg Fjord.

Han efterlader sig sin hustru, Gitta, tre børn og fem børnebørn. ■

Smykker, gaveartikler, tasker
Dansk Smykkekunst
parfume og ure
Vi skifter også batterier på ure kr. 50,-

AM SMYKKER · Anna-Marie Hinrichen · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82 · Se. nr. 27 38 74 89



Bovrup Kro solgt

Bovrup Gæstgivergård blev mandag solgt på en tvangsauktion i Fogedretten i Sønderborg. Kroen blev solgt for 100.000 kr til Andelskassen Sønderjylland, der havde

godt 1,2 million kroner til gode i bygningen, der var ejet af Hans Peter Kehlet Jørgensen. Lokalt i Bovrup og Varnæs er man glade for, at Andelskassen overtog kroen. Der har ellers

været en stærk bekymring for, at rockere ville købe kroen og omdanne den til rockerborg. Bovrup Gæstgivergaard er opført i 1920, men blev ombygget i 1975. Kroen har 14 værelser. ■

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
arrangerer

Hyggetur

til Hanne Møller
Gl. Oksvej 2, Kliplev
Tirsdag den 9. november
Samkørsel. Vi fylder billerne op.
Afgang Bovrup kl. 19.00

Tilmelding senest onsdag den 7. november til bestyrelsen

Felsted Forsamlingslokaler
afholder

Generalforsamling

Torsdag den 18. november
kl. 19.30

i forsamlingslokalerne
Dagsorden ifølge vedtægterne
Bestyrelsen

Julemarked

i Lübeck

Lørdag den 27. november

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck. Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby. Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelige gågader.

Pris: kr. 250,-

OPSAMLINGSSTEDER

P-Pladsen ved Nybøl Kirke	Kl. 7.55
P-Pladsen ved Broager Kirke	Kl. 8.00
Egernsund Havn	Kl. 8.05
Ahlmannsparken Gråsten	Kl. 8.15
Rinkenæs Bageren	Kl. 8.20
P-Pladsen ved bankocenter i Kruså	Kl. 8.30

Ca. 4 timers shopping i Lübeck.
Vi er tilbage ved 19-tiden.

Tilmelding til Gråsten Avis
Telefon 2116 0683



Mængden af sten og klippestykker er stor. Foto Jens Jaenicke

Store sten dukker op

Af Jens Jaenicke

Det er store mængder af kæmpe sten og klippestykker, der kommer frem i lyset under udgravningerne

til den nye motorvej ved Bjergskov. Stenmasserne har ligget i jorden siden isen for omkring 10.000 år siden smeltede. Stenene er skubbet hertil fra fjerne, nordlige bjergmasser. At isens kraft slap op ,og standsede netop her, må tilskrives klimaets foranderlighed. De varmere tider tappede den arktiske kuldes kraft, og isen blev stoppet og forsvandt helt fra vore breddegrader.

Hele vejen ned gennem Jylland går en " vold ", som vi kalder den jyske højderyg. Den danner skellet mellem Østjyllands fede jorder, og Vestjylland's magre sandjorder. Denne "vold" kaldes også af mange for "Vandskellet", idet alle vandløb ,der udspringer vest eller øst for denne linje, løber til Vesterhavet eller Østersøen. Mange af de store, pæne klippestykker, ender ganske sikkert som mindsten et eller andet sted. ■

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Nye farver på halgulv

Når håndværkerne bliver færdige med Kliplevs Hallens nye tag, står hallens gulv for tur. Kommunen har besluttet sig for et gulv, der er et svømme-gulv lagt på strøer med en overflade af 4 mm. sportslinolie - akkurat som i Kværshallen.

Halbestyrelsen har været samlet for at kigge på farver.

- Efter først at have diskuteret strågul og fersken

orange, endte vi med at blive enige om Lava Rød. Et gulv med liv i og som vi mener passer godt ind til de lyse farver i loftet og på væggene. Det bliver dog ikke rødt det hele. Gulvet bliver tofarvet og uden for banderne bliver det blåligt, fortæller Severin Sivesgaard.

Efter planerne starter håndværkerne på gulvet mandag den 29. november og fem uger frem. I det

tidsrum vil hallen være lukket.

Men inden da skal det gamle gulv brækkes op. Det sker søndag den 28. november - dagen efter hallens store julefrokost.

- Så i stedet for at rydde op og vaske gulv, så går vi direkte fra festen til opbrækning af halgulv, fortæller Severin Sivesgaard.

Da det er hallen selv, der skal stå for den del af arbejdet, inviterer man

den dag alle interesserede til at komme forbi og sige farvel til det gamle gulv og samtidig give en hånd med i arbejdet. Der startes kl. 09.00 og alle hjælpere får et stykke af gulvet med hjem som souvenir.

Bestyrelsen arbejder også på, at man under selve julefrokosten kan byde på en del af gulvet, der er det originale gulv fra hallens start i 70'erne. ■

Klubhus indviet i Varnæs



Der var store glæde blandt idrætsfolkene over det nye klubhus.

Foto Jimmy Christensen

Der var et pænt rykind af gæster, da Varnæs-Bovrup Idrætsforening indviede det nye klubhus. Det var formanden for VBIF, Henriette Ebbesen, som

bød velkommen. Desuden var der tale ved Ingolf Schaer fra byggeudvalget. Det gamle klubhus brændte delvis for snart et år siden. ■

LÆSERBREV

Vild forvirring

Beboere i Kliplev, der er tilsluttet Jerslev Radio's fællesantenne, har modtaget kæmpeopkrævninger for skyldige afgifter. Mellem 3.000 og 9.000 kr alt efter, hvilken pakkestørrelse man abonnerer på.

De store beløb, der nærmest har sat nogle beboere i chock, skyldes, at firmaet simpelthen i tre år har glemmt at opkræve afgiften,

og nu pludselig har opdaget fejlen. Det er en slendrian uden lige. Det ville klæde firmaet at halvere beløbet i erkendelse af deres sjuskeri.

Mange af deres kunder er pensionister, der kommer slemt i klemme med sådan et krav lige op til jul.

Jens Jaenicke
Kliplev

Besøg i Smedien

Kliplevs Pensionistforening besøger onsdag den 3. november aktivt på Smedien

i Kliplev. Jørgen Hansen fortæller om arkivets arbejde. ■



KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Super
Brugsen

Kliplev

Tilbudene gælder fra onsdag den 3. november til lørdag den 6. november



Nakke
kam

Pr ½ kg

16⁹⁵

Cirkel Kaffe
Blå / Guld

4 stk

90⁰⁰

Frit valg

Hakket
Oksekød

8-12 %

Pr. kg

40⁰⁰

Løgumkloster
Rugbrød
Hel / Skiver

12⁹⁵

Hjemmelavede
Kålpølser

8 stk

35⁰⁰

Kom og smag

Torsdag den 4. november
fra 16.00 - 18.00

Konfirmander øvede gospel numre



Konfirmander fra Vester Sottrup, Asserballe og Ketting øvede gospel numre.

Foto Grete Mandrup

Konfirmander fra Vester Sottrup var lørdag sammen med konfirmander fra Asserballe og Ketting samlet til gospel dag i Asserballe Præstegård Omkring 60 konfirmander øvede gospel numre til en

forrygende gospel koncert i forbindelse med gudstjenesten søndag i Asserballe Kirke.

Gudstjenesten blev forestået af provst Anne Margrethe Hvas og sognepræst Vibeke von

Oldenburg. Det var virkelig sjovt og festligt. Der var blevet øvet og øvet med konfirmanderne og de var klar med ikke mindre end 8 numre. ■

160 til modeshow i Vester Sottrup



Spørg Ullerup og Omegns Husholdningsforening, hvis du går med tanker om at lave et modeshow. For de ligger inde med opskriften på succes. Forleden havde de fyldt Forsamlingsgaarden Sundeved med 160 gæster, fortrinsvis kvinder, der ville have en hyggelig aften samtidig med, at de blev præsenteret for tidens mode. Det var Lotte Hedels, som på kyn-dig vis var konferencier.

I pausen var der Line Dance.

Det var modeller fra Tøj & Ting, Gråsten, Friendtex i Vester Sottrup og Rosanne i Padborg, der viste deres efterårs- og vinterkollektion, mens to modeller fra Femina i Sønderborg viste dejligt lingerie. ■

Modeller præsenterede tidens mode.

Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Troels Christensen, Nybøl, er død, 63 år. Han var stærkt knyttet til sin hjemstav, var dybt forankret i kristendommen og var et meget afholdt menneske.

Troels Christensen var født på Lindhøjgård i Nybøl, som den mellemste af en søskendeflok på fem.

Han blev student fra Sønderborg Statsskole i 1963, og var til sin død bestyrelsesmedlem i Sønderborg Samfundet. Han søgte ind på adskillige uddannelser, men fandt først sin rette hylde, da han blev folkeskolelærer og voksenunderviser.

I 1988 blev Troels Christensen gift med Vibeke, og sammen bo-satte de sig i Nybøl.

Troels Christensen var gennem mange år et trofast medlem af Apostolsk Kirke i Sønderborg. Han arbejdede i en årrække i Røde Kors som flygtninge- og indsamlingskoordinator.

Han støttede Lokalhistorisk Forening

for Sundeved og medvirkede forud for sin sygdom ved rekonstruktionen af Nydambåden. Han deltog aktivt i det politiske liv i Kristendemokraterne. Indtil sin død var Troels Christensen medlem af menighedsrådet ved Nybøl Kirke, hvor han gjorde en stor indsats for afholdelse af sognearrangementer. ■

Nye mødelokaler på rådhus

Siden genåbningen af Sundeved Rådhus som kommunalt kontor, er der mulighed for egnens foreninger at låne kantine i kælderen til møder. Der er også mulighed for at benytte et fællesrum

i kælderen. I kantine er der plads til 25 mennesker. Avnbøl-Ullerup Landsbylaug har planlagt sit næste bestyrelsesmøde i den gamle rådhus i Ullerup. ■

Ny pedel

Henrik Hvid er tiltrådt som ny pedel på Bakkensbro Skole. Stillingen har været ledig

siden sommerferien, hvor Hans Jørgen Callesen gik på pension efter over 25 år på posten. ■

Sogneeftermiddag

Tirsdag den 9. november kl. 14.00

"Kaj Munk, en fremmed fugl i flokken"

Arne Munk, søn af Kaj Munk, vil fortælle om sin far.

Alle er velkommen

Menighedshuset, Amtsvejen 40, Nybøl

Liv i landsbyerne

Knap 30 mennesker mødte forleden op til et debattmøde i Nybøl Klubhus, hvor temaet var "Blomstrende landsbyer". Carsten Blomgren og Karsten Gram fortalte om projektet, som drejer

sig om, hvordan man kan udvikle frem for afvikle landsbyerne.

Mødet var arrangeret af Avnbøl-Ullerup Landsbylaug, Nybøl-Stenderup Landsbylaug og Blans Landsbylaug. ■

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

byggaranti

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres

**KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159**

Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

BOLIGBYG ApS

Telefon 24 980 890

Hørt i byen

Tove og Gert Haurum, Rinkenæs, fejrer julen i New York, hvor deres søn arbejder som forskningschef i et stort internationalt medicinalfirma.

17-årige Patrick Asmussen, Broager, der blev nr. 2 i Talent 2010, var forleden på Broager Skole for at give autografer. Det er begyndt at strømme ind med forespørgsler om optræden næste år.

Birthe Appel, der er indehaver af Thiele i Gråsten, overværede forleden fodboldkampen Danmark-Cypern i Parken. Jon Dahl Thomasson kiggede forbi og signerede en landsholdstrøje.

Ældre Sagen på Broagerland har opgjort medlemstallet. Foreningen er nu oppe på 1102 medlemmer.

Det populære orkester Dodo & The Dodos spiller 4. februar 2011 på Rinkenæshus. Det er CenterPub og Rinkenæshus, som er gået sammen om at skaffe det landskendte orkester til Sønderjylland.

Elsebeth Christmas Møller, butikschef i Profil Optik, fik tidligere på året penge tilbage i skat. De er blevet brugt på en rejse sammen med ægtemanden til Australien.

Den godt 90-årige Christian Sibbesen sad på 1. række på Broager Skole, da sønnen Ejnar Sibbesen fortalte om sit spændende liv.

Knap et halvt hundrede mennesker fik en dejlig aften med forfatteren Irma Lauridsen på Rinkenæshus, hvor hun fortalte om opskriften på et bedre liv. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

Naturen inviterer på gåtur i Gråsten Slotshave



Foto Søren Gülck

Naturen er i gavehumør. I disse dage viser den sig fra sin smukkeste side.

Vindstille, dugvåde bladeblade i smukke

efterårsfarver krydret med efterårssol lokkede søndag mange ud på en spadseretur.

Slotshaven i Gråsten og

Gråstenskoven var et velvalgt udflugtsmål til at nyde de flammende efterårsfarver og milde temperaturer. ■

Træder tilbage

To agtværdige bestyrelsesmedlemmer i Graasten Haandværkerforening, Orla Blaske Nielsen og Tom Petersen, genopstiller ikke, når foreningen holder generalforsamling på Kværs Kro. ■

Sole e Mare
Restaurant - Cafe - Bar
Weekendbuffet
Kl. 18.00 - 21.00
kr. **149.00**
FREDAG Mexicanisk buffet
LØRDAG Italiensk buffet
SØNDAG International buffet
Husk at reservere bord
Tlf. 74 44 09 10



RINKENÆSHUS

Mortensaften

Onsdag den 10. november
kl. 18.00 - 21.00

And, hvide kartofler,
brunede kartofler,
tyttebær, rødkål
Ris a' la mande

199.00 kr

Bestil venligst bord
Tlf. 7465 1808

MORTENS AFTEN

onsdag den 10. november kl. 18

Hold Mortens Aften på Kværs Kro onsdag den 10. november fra kl. 18

• Rejecocktail med lun flutes

• Andesteg med tilbehør

• Ris a la mande eller pandekager med is

2 retter kun kr. **148,-**

3 retter kun kr. **178,-**

Buffet aften

Fredag den 5. november kl. 19.00 - 01.00

LIVE-Musik

med forskellige indslag, organiseret af E/M-Musik,
Erik Jørgensen

Buffet „Mediterrain“

Forretter:

Anti pasti af champignon, zucchini, paprika, aubergine og frutti de mare
Parmaskinke med honningmelon - Pastasalat med cherrytomater, fetaost og rucolapesto - Tomat-mozzarellaost-salat - Blandet salat med ristede pinjekerner og parmesanost - Balsamicodressing - Hjemmebagt olivenbrød - Minestrone

Hovedretter:

Picata Milanese (*Schnitzel paneret i en ostedej med tomatiserede spaghetti*)
Lammesteg med krydderjus - Rosmarin-svinekølle med hvidløgssauce
Ratatouille-grøntsager - Stegte minikartofler

Desserter:

Panna cotta med hindbærtopping
Mascaponemousse med Amaretto - Frisk frugt

Det hele
for kr. **79⁵⁰**

Kværsgade 9-11
Kværs
6300 Gråsten



Tel. 74 65 92 06
Fax. 74 65 95 59
info@kvaers-kro.dk

Giv mor en fridag

Hver tirsdag

fra kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stv. ærter,
gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøv med bløde løg,
sauce kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling



ALNOR

v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38, Alnor, 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

GRÅSTEN - BOCKS BJERG 1

Stor villa i Gråsten midtby



Kontantpris:	1.240.000	Bolig / grund i m²:	215 / 595
Udbetaling:	65.000	Opført:	1890
Brutto:	7.427	Stuer / vær.:	3 / 4
Netto:	6.207	Sagsnr: 196	1- familieshus

Huset er pt. opdelt i 2 lejligheder. Indretning stueplan: Entré. Hyggelig stue med dobbelt franskdør ind til spisestuen. Køkken med spiseplads. Baggang. Lækkert badeværelse. Soveværelse samt værelse. Indretning 1.sal: Repos. Køkken med spiseplads. Soveværelse. Værelse/kontor. Opbevaringsrum. Badeværelse samt stor stue.

GRÅSTEN - BOCKS BJERG 15

Moderniseret enderækkehus



Kontantpris:	1.080.000	Bolig i m²:	86
Udbetaling:	55.000	Opført:	1984
Brutto:	6.855	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	5.696	Sagsnr: 202	Ejerlejlighed

Indeholder: Entré og gæstetoilet. Pænt køkken i åben forbindelse med stuen. Hyggelig stue med udgang til terrasse. 1. sal: Værelse. Pænt badeværelse. Soveværelse med skøn udsigt. Kælder: Pænt disp. rum. Bryggers med god skabsplads samt opbevaringsrum. Til rækkehuset hører: Carport og hyggelig terrasse med læmur.

TØRSBØL - VESTERMARK 7

Nedlagt landbrug med gennemrenoveret stuehus



Kontantpris:	2.290.000	Bolig / grund i m²:	167 / 15089
Udbetaling:	115.000	Opført:	1800
Brutto:	12.886	Stuer / vær.:	2 / 2
Netto:	10.280	Sagsnr: 137	Nedl. landb.

Her får du en særdeles stemningsfuld 3-længet ejendom med 1,5 ha jord, der ligger direkte ved ejendommen. Der er ridemuligheder i skoven lige op til ejendommen. Herudover findes der en fin trælade samt stål- hal med adgang til løsdriftstald som benyttes til heste. Staldbygning med 8 gode hestebokse.

SVEJRUP - SØNDERBORGVEJ 192

Hus i landlige omgivelser



NYHED

Kontantpris:	480.000	Bolig / grund i m²:	104 / 1424
Udbetaling:	25.000	Opført:	1952
Brutto:	3.380	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	3.184	Sagsnr: 233	1- familieshus

Huset rummer et samlet boligareal på 104 kvm fordelt på 2 plan, foruden god kælder på 79 kvm. På 1. sal er der mulighed for at inddrage uudnyttet loftsrum til beboelsen. Indeholder: Badeværelse. Stor stue. Værelse. Køkken. 1. sal: Stort soveværelse med adgang til garderobe. Uudnyttet loftsrum.

VARNÆS - BLÅKROGVEJ 9

Renoveret hus, landligt beliggende



Kontantpris:	750.000	Bolig / grund i m²:	118 / 1401
Udbetaling:	40.000	Opført:	1930
Brutto:	4.605	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	4.016	Sagsnr: 833-21	1- familieshus

Huset indeholder: Stue med træpillebrændeovn. Bryggers. Køkken og spisestue med brændeovn. Soveværelse. Nyere badeværelse med bruseniche. 1. sal indeholder: 2 gode værelser. Desuden ældre muret udhus, et nyere isoleret træudhus samt nyere separat haveskur til redskaber. Velanlagt have med flisebelagt terrasse.

KOLLUND - KOHAGEVEJ 4

Villa med smuk udsigt til fjorden



Kontantpris:	2.125.000	Bolig / grund i m²:	192 / 725
Udbetaling:	110.000	Opført:	1982
Brutto:	12.080	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	10.050	Sagsnr: 7269	1- familieshus

I dejligt roligt kvarter sælges dette højtbeliggende hus, med en fantastisk udsigt som stort set kan nydes fra alle rum i huset. Huset fremstår pænt og velholdt med bl.a. 2 år gammelt hvidt invita køkken/alrum med kogeø, stort glasparti som giver en fremragende udsigt samt udgang til terasse. 4 år gammelt badeværelse m.m.

FELSTED - HASSELKÆR 84A

Velbeliggende villa der grænser op til grønne marker



Kontantpris:	980.000	Bolig / grund i m²:	149 / 446
Udbetaling:	50.000	Opført:	1981
Brutto:	5.741	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	4.984	Sagsnr: 167	1- familieshus

Planløsning: Entré og bryggers. Køkken. Værelse. Badeværelse. Hyggelig og lys stue med brændeovn og udgang til terrasse. 1.sal: 2 gode værelser. Der er opsat en markise ved de 2 værelsesvinduer, der i sommerperioden er med til at reducere varmetemperaturen. Badeværelse med skabsarrangement og bruser. Stort soveværelse.

FELSTED - BØGHOLMVEJ 1

Hus i naturskønne omgivelser



Kontantpris:	895.000	Bolig / grund i m²:	125 / 502
Udbetaling:	45.000	Opført:	1947
Brutto:	5.354	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	4.470	Sagsnr: 174	1- familieshus

Drømmer du om et pænt hus, med flot udsigt over åbne marker, men hvor der stadig er kort afstand til byen? Så har vi huset her. Består af: Entré. Stue med brændeovn. Køkken. Soveværelse. Badeværelse med bruseniche. Bryggers. 1.sal: Repos samt 2 gode værelser.

HOLBØL - UNDELEVVEJ 9

Hus med gode muligheder



Kontantpris:	490.000	Bolig / grund i m²:	147 / 3341
Udbetaling:	25.000	Opført:	1912
Brutto:	3.339	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	3.096	Sagsnr: 93-21	1- familieshus

Huset er indrettet således: Forstue og entré. Stue med udgang til terrasse. Køkken med spiseplads. Baggang. Badeværelse med bruseniche. Fra baggangen er der adgang til 2 værelser og udgang til garage/hobbyrum. 1.sal: Repos. Stort værelse med indbygget skabe. Toilet samt værelse. Et hus der er roligt beliggende i Holbøl by.

HOKKERUP - NEDERBYVEJ 12

Stort hus på 180 kvm. og med 1149 kvm. grund



Kontantpris:	765.000	Bolig / grund i m²:	180 / 1149
Udbetaling:	40.000	Opført:	1888
Brutto:	4.779	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	4.194	Sagsnr: 132	1- familieshus

Huset har fået nyt ståltag med undertag i 2005 samt helt nye vinduer, døre og nyt gasfyr i 2007. Indeholder: Badeværelse. Køkken med spiseplads. Stor vinkelstue med brændeovn og udgang til have. Stort disp.rum. 1. sal: Stort repos som kan bruges til kontor. Toilet. 2 gode værelser samt soveværelse.

HOKKERUP - NEDERBYVEJ 3

Rødstenshus med rolig beliggenhed



NY PRIS

Kontantpris:	450.000	Bolig / grund i m²:	130 / 1009
Udbetaling:	25.000	Opført:	1959
Brutto:	3.102	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	2.918	Sagsnr: 168	1- familieshus

Indretning: Entré med tæppe. Badeværelse med klinkegulv og bruser. Køkken. Vinkelstue med tæppe. 2 værelser samt soveværelse med skabsvæg. Toilet. Bryggers. Vik.rum samt fyrrum med varmepumpe og oliefy. Til huset hører garage på 24 kvm samt have udlagt i græs. Såvel hus og have trænger til en kærlig hånd.

HOKKERUP - SØNDERVEJEN 16

Moderiseret villa



Kontantpris:	890.000	Bolig / grund i m²:	133 / 977
Udbetaling:	45.000	Opført:	1941
Brutto:	5.519	Stuer / vær.:	3 / 2
Netto:	4.617	Sagsnr: 186	1- familieshus

Planløsning: Entré. Spisestue, 2 dagligstuer, hvor der er installeret nyere træpillebrændeovn. Pænt køkken fra 2008. Bryggers. Lyst og rummeligt badeværelse . Vikt.rum. 1.sa: Børneværelse. Skunk - som er ombygget til opbevaringsrum. Pænt soveværelse. Til huset hører dejlig terrasse. Pæn forhave. Carport samt udhus.

Vi kender vejen

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Jessie S. Kræmer
Sagsbehandler

Irene Wieser
Daglig leder



Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676